3. IN CLASS

(A classroom, before class. Students are in their seats, making a bit of noise.)

Tanaka: The teacher said we’d get our test results from the other day today, didn’t he.

Watanabe: Yeah.

Tanaka: Argh, I’m so worried…

Watanabe: You’ll be fine.

Tanaka: No – truth is, I was starting to feel a bit off the day before the test…

Watanabe: Mm.

Tanaka: And when the test rolled around, my head was pounding.

Watanabe: Oh, is that right. Must’ve been a pain – how are you now?

Tanaka: I’m okay now.

Watanabe: Oh, that’s good.

(A teacher enters the room.)

Teacher: Good morning.

Students: Good morning.

Teacher: I’ll be giving your tests back today. Oh, but before that, please hand in your homework from yesterday.

Tanaka: Oh, damn! I completely forgot.

Watanabe: Whoa! Why? What did you get up to yesterday?

Tanaka: I went out to karaoke with some friends, and we only just barely made the last train on the way back. The instant I got home I fell sound asleep.

Watanabe: Oh, geez.

Tanaka: Excuse me, sensei, but I didn’t bring my homework today – could I bring it tomorrow? Teacher: Hmm… look - you’re in college now, so you should self-manage properly. Today’s not a problem, but there’s no next time okay? Tanaka: Okay. Thank you!

Teacher: Alright, I’m going to give your tests back now. (Jokingly) I’ll bet you’re all excited about this, aren’t you?

Students: As if.

Teacher: Just looking at your results briefly – they weren’t that bad.

Tanaka: All right! Above 70 points. Oh, I’m so relieved.

Teacher: Those of you with good marks, don’t rest on your laurels. If they weren’t so good, try not to get too disappointed.

Teacher: Okay, we’re done for today.

Students: Thank you very much.

(Tanaka and her teacher, preparing to leave.)

Tanaka: Sensei.

Teacher: Yes?

Tanaka: Um… I really want to get better at English – is there anything I should do?

Teacher: Hmm, okay… well, to begin with you could be sure to do your homework. (with an ironic expression)

Tanaka: Sorry.

Teacher: Besides that, you should prepare for and review after class… and if you start using more and more English with your friends and foreigners you know, I think you’d get pretty good.

Tanaka: If I do that, will I become fluent?

Teacher: Well, it’s all about giving it a try. Good luck!

Tanaka: Thanks.

(The classroom – at break time.)

Yamada: Oh, your shoes – they’re really shiny. Are they new?

Tanaka: Yeah. I bought them the other day in Shinjuku.

Yamada: They’re cute.

Tanaka: They were the last pair, and I really loved the color. And they fit perfectly!

Yamada: Aww, good for you.

Tanaka: Oh, and because the store was having an opening sale, I got them for half price!

Yamada: Wow… really? I should get a pair myself! You mentioned an opening sale – was it the department store that was on TV the other day?

Tanaka: That’s the one.

Yamada: How was it?

Tanaka: There were heaps of people there! The instant the doors opened, everyone just rushed in.

Yamada: That bad?

Tanaka: Yeah, at the registers too. People were waiting in really long lines, and I ended up having to wait about an hour.

Yamada: Wow, that must’ve been a pain.

(The classroom – at break time.)

Watanabe: Hey, hey.

Suzuki: Ahh, you surprised me.

Watanabe: What’s wrong? You look a little out of it.

Suzuki: It’s nothing.

Watanabe: Really? Don’t tell me, is it the date you had yesterday?

Suzuki: No.

Watanabe: Look, you’re getting all red. (laughing)

Suzuki: Geez, you’re annoying – there’s no need to laugh that hard. I told you it wasn’t that, didn’t I?

Watanabe: Yeah, yeah – I got it.

3. 授業 編

(授業前の教室、学生が着席してがやがやしている。)

田中：今日はこの間のテストを返すって先生言ってたよね。

渡辺：うん。

田中：あ～、どきどきするなぁー。

渡辺：大丈夫だよ。

田中：いや、実は、テストの前の日から、調子があんまりよくなくて、

渡辺：うん。

田中：テストの時は頭ががんがんしてたんだ。

渡辺：え、そうなんだ。大変だったね。今はどう？

田中：もう大丈夫。

渡辺：そう、よかった

（先生が教室に入ってくる）

先生：おはようございます。

学生たち：おはようございます。

先生：今日はテストを返します。あっ、その前にですね、昨日の宿題を出してください。

田中：あっ、しまった。すっかり忘れてた。

渡辺：えー？なんで？昨日何してたの？

田中：友達とカラオケに行って、帰ったのが終電ぎりぎりだったんだ。家に着いたらそのままぐっすり。

渡辺：あ～あ。（声のみ）

田中：すみません、先生、宿題は持ってきてないんですが、明日でも大丈夫ですか？

先生：うーん、もう大学生だから、ちゃんと自己管理をしてください。今日はしようがないからいいけど、今度はだめだよ。

田中：はい。すみません。

先生：じゃ、テストを返します。（冗談ぽく）皆さんわくわくしているでしょう？

学生たち：えー？

先生：皆さんの成績をざっと見たけど、悪くなかったよ。

田中：よし、70点を超えた。あー、ほっとした。

先生：成績のいい人は満足しないで、あんまりよくない人もがっかりしないように。

先生：じゃ、今日は終わりましょう。

学生たち：ありがとうございました。

（教卓で帰り仕度中の先生。）

田中：先生。

先生：はい。

田中：あのう、私、もっと英語能力を伸ばしたいんですけど、どうしたらいいでしょうか？

先生：そうだなー。まず、きちんと宿題をして（皮肉っぽい表情）、

田中：すみません。

先生：それから、予習と復習をして、友達同士とか外国人の友達と英語でどんどん話せば上手になると思うよ。

田中：そうすれば、ぺらぺらになりますか。

先生：まあ、いろいろ試してみることだね。頑張って！

田中：はい。

（教室、休み時間。）

山田：あ、靴、ぴかぴかだ。新しいの？

田中：うん。この間、新宿で買ったの。

山田：かわいいね。

田中：ラストの一足で、すごく色が気に入ったんだ。しかもサイズもぴったり。

山田：いいね。（声だけ）

田中：しかもちょうど開店セールで、半額だったんだよ。

山田：えー？本当？あたしも買いたいなあ。開店セールって、この間テレビで紹介されてた新しくできたデパートのこと？

田中：そう。

山田：どうだった？

田中：すごい人だったよ。お店のドアが開くなり、人がどっと入って。

山田：そんなに？

田中：うん、会計の時も。レジの前も人がずらりと並んで、私1時間くらい待たされたよ。

山田：うわぁ、大変だったね。

(教室)

渡辺：ねえねえ。

鈴木：ああ、びっくりした。

渡辺：どうしたの？ぼんやりして。

鈴木：何でもない。

渡辺：本当？？もしかして、昨日のデートのこと？

鈴木：違うよ。（顔が赤くなって、恥ずかしそうな表情になる。）

渡辺：ほら、顔が赤くなった。（笑い）

鈴木：うるさいなあ。そんなゲラゲラ笑って。違うって言ってるでしょ。

渡辺：はいはい。分かった、分かった。